

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

Fecha de emisión: 16/03/2018 Fecha de revisión: 16/03/2018 Versión: 4.00

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Sustancia (UVCB)  
Nombre comercial : KRONES colclean Hotclean  
Nombre químico : aceite mineral blanco  
N° CE : 232-455-8  
N° CAS : 8042-47-5  
Número de registro REACH : 01-2119487078-27-xxxx  
Tipo de producto : Detergente

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Agente de limpieza

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Proveedor

KIC KRONES Internationale Cooperationsgesellschaft mbH  
Böhmerwaldstraße 5  
93073 Neutraubling  
T +49 9401 70-3020 - F +49 9401 70-3696  
[kic@kic-krones.de](mailto:kic@kic-krones.de) - [www.kic-krones.com](http://www.kic-krones.com)

##### Dirección electrónico de la persona competente

[sds@kft.de](mailto:sds@kft.de)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : En caso de problemas con sustancias peligrosas [o artículos peligrosos]  
Derrame, fuga, incendio, exposición o accidente  
Llame a CHEMTREC, a cualquier hora del día  
Fuera de los EE. UU. y Canadá: +1 703 741-5970 (es posible realizar llamadas a cobro revertido)  
Dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

No clasificado

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Etiquetado no aplicable

#### 2.3. Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

Observaciones : >= 30% hidrocarburos alifáticos  
Tipo de sustancia : UVCB

Nombre	Identificador del producto	%
aceite mineral blanco	(N° CAS) 8042-47-5 (N° CE) 232-455-8 (REACH-no) 01-2119487078-27-xxxx	-

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

### 3.2. Mezclas

No aplicable

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: En caso de duda o si los síntomas persisten, avisar al médico. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Si los síntomas persisten, llamar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Lavar la piel con abundante agua. Si la irritación de la piel persiste, consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Lavar inmediatamente con agua abundante y de forma prolongada, manteniendo los párpados bien separados. Aclarar los ojos con agua como medida de precaución. Si los síntomas persisten, llamar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos : No se dispone de más información.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Arena. Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono. Utilizar los medios adecuados para combatir los incendios circundantes.
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua directo.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Posible emisión de humos tóxicos. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios	: En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.
Otros datos	: Enfriar con agua los envases cerrados expuestos al fuego. Evitar que los efluentes de extinción penetren en el alcantarillado o cursos de agua. Eliminar de acuerdo con las prescripciones legales.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : El material derramado puede presentar riesgo de resbalar. Garantizar una ventilación adecuada.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Véase el apartado 8 en lo relativo a las protecciones individuales que deben utilizarse.  
Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona de derrame.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Evitar que penetre en el subsuelo.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza	: Recoger líquido derramado con un material absorbente arena, aserrín de madera, diatomita. Recoger mecánicamente (barriendo o con pala) y depositar en recipientes adecuados para su posterior eliminación.
Otros datos	: Depositar en recipientes adecuados y cerrados para su posterior eliminación. Eliminar de acuerdo con las prescripciones legales.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Precauciones a adoptar para la manipulación. Véase la Sección 7. Véase el apartado 8 en lo relativo a las protecciones individuales que deben utilizarse. Para más información, ver sección 13.

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Llevar un equipo de protección individual. Prever sistema de extracción o ventilación general del local. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Protéjase de cualquier fuente de ignición. No fumar. Medidas de precaución contra incendios.

Medidas de higiene : Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Protección de las manos: debe utilizarse una crema para la piel. Lavarse las manos antes de las pausas y una vez finalizado el trabajo.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Consérvese cerrado en un lugar seco y fresco. Evitar el calor y la luz solar directa. Proteger de la luz. Mantener en lugar fresco. Consérvese el producto únicamente en los envases de origen.

Indicaciones acerca del almacenamiento común : Mantener alejado de comidas y bebidas, incluidos los productos de alimentación animal. No almacenar con: materiales comburentes.

Material de embalaje : Polipropileno. Polietileno (alta densidad).

#### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

aceite mineral blanco (8042-47-5)	
DNEL/DMEL (Trabajadores)	
A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos	220 mg/kg de peso corporal/día
A largo plazo - efectos sistémicos, inhalación	160 mg/m <sup>3</sup>
DNEL/DMEL (Población en general)	
A largo plazo - efectos sistémicos, oral	40 mg/kg de peso corporal/día
A largo plazo - efectos sistémicos, inhalación	35 mg/m <sup>3</sup>
A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos	93 mg/kg de peso corporal/día

#### 8.2. Controles de la exposición

##### Controles técnicos apropiados:

El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

##### Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a los productos químicos. EN 374. La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro. El fabricante de los guantes de seguridad comprobará y cumplirá los tiempos exactos de resistencia a la penetración.

Tipo	Material	Permeación	Espesor (mm)	Penetración	Norma
Guantes de protección resistentes a los productos químicos	Caucho butilo	5 (> 240 minutos)	> 0,11	No se dispone de más información	EN 374
Guantes de protección resistentes a los productos químicos	Caucho nitrílico	5 (> 240 minutos)	> 0,11	No se dispone de más información	EN 374
Guantes de protección resistentes a los productos químicos	Cloruro de polivinilo (PVC)	No se dispone de información	> 0,11	No se dispone de más información	EN 374

##### Protección ocular:

Gafas de seguridad con protecciones laterales. EN 166

##### Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

##### Protección de las vías respiratorias:

No es necesario con la ventilación suficiente. EN 143. Tipo de filtro: A2-P2.

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

### Control de la exposición ambiental:

Evitar su liberación al medio ambiente.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: incoloro.
Olor	: inodoro.
Umbral olfativo	: No aplicable
pH	: No aplicable
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: ≈ 12 °C
Punto de ebullición	: 218 - 800 °C (ASTM D1160)
Punto de inflamación	: > 112 °C (DIN ISO 2719)
Temperatura de autoignición	: 325 - 355 °C (ASTM E 659)
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable
Presión de vapor	: ≤ 0,01 hPa (ca. 20°C; (método OCDE 104))
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0,87 (15 °C)
Densidad	: 810 - 894 kg/m <sup>3</sup> (15°C; EN ISO 12185)
Solubilidad	: Agua: Insoluble
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: > 6
Viscosidad, cinemática	: 71 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: El producto no es explosivo.
Propiedad de provocar incendios	: No comburente.
Límite inferior de explosividad (LIE)	: 1 vol %
Límite superior de explosividad (LSE)	: 10 vol %

### 9.2. Otros datos

Contenido de COV : 0 %

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información.

### 10.2. Estabilidad química

No se descompone en condiciones normales de almacenamiento.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No se dispone de más información.

### 10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte. Ácidos.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se generan productos de descomposición peligrosos conocidos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad aguda (cutánea)	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad aguda (inhalación)	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

<b>aceite mineral blanco (8042-47-5)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg (método OCDE 401)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg (método OCDE 402)
CL50 inhalación rata (niebla/polvo - mg/l/4h)	> 5 mg/l/4 h (método OCDE 403)

Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación) pH: No aplicable
Indicaciones adicionales	: conejo (método OCDE 404)
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación) pH: No aplicable
Indicaciones adicionales	: conejo (método OCDE 405)
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Indicaciones adicionales	: Conejillo de Indias (método OCDE 406)
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Indicaciones adicionales	: Mutagenicidad (test con células de mamíferos): Aberración cromosómica negativa (método OCDE 473) Test de Ames: negativo (método OCDE 471)
Carcinogenicidad	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Peligro por aspiración	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

<b>aceite mineral blanco (8042-47-5)</b>	
Viscosidad, cinemática	> 20 mm <sup>2</sup> /s (40°C)

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática aguda	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad acuática crónica	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

<b>aceite mineral blanco (8042-47-5)</b>	
CL50 peces 1	> 10000 mg/l (96 h; <i>Leuciscus idus</i> (carpa dorada); eq. (método OCDE 203))
CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l (48 h; <i>Daphnia magna</i> ; (método OCDE 202))
NOEC crónico crustáceos	10 mg/l (21 d; <i>Daphnia magna</i> ; (método OCDE 211))
NOEC crónico algas	> 100 mg/l (72 h; <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ; (método OCDE 201))

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

<b>aceite mineral blanco (8042-47-5)</b>	
Persistencia y degradabilidad	Intrínsecamente biodegradable.
Biodegradación	31 % (28 d; (método OCDE 301F))

### 12.3. Potencial de bioacumulación

<b>aceite mineral blanco (8042-47-5)</b>	
Log Kow	> 6

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

<b>aceite mineral blanco (8042-47-5)</b>	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH	

### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos para el tratamiento de residuos : Eliminar de acuerdo con las prescripciones legales. Catálogo europeo de residuos. No eliminar junto con los residuos domésticos. No verter en las alcantarillas ni en el medio ambiente.

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Métodos de eliminación de envases. Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Los envases contaminados no pueden tratarse como residuos normales. No reutilizar los recipientes vacío sin lavarlos o reciclarlos adecuadamente.

Código del catálogo europeo de residuos (CER) : 07 06 99 - Residuos no especificados en otra categoría  
15 01 01 - Envases de papel y cartón  
15 01 02 - Envases de plástico  
15 01 04 - Envases metálicos

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Número ONU</b>				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>				
Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No Contaminante marino : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No
No se dispone de información adicional				

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

##### - Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

##### - Transporte marítimo

No hay datos disponibles

##### - Transporte aéreo

No hay datos disponibles

##### - Transporte por vía fluvial

No hay datos disponibles

##### - Transporte ferroviario

No hay datos disponibles

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### 15.1.1. UE-Reglamentos

Sin restricciones según el anexo XVII de REACH

aceite mineral blanco no figura en la lista de sustancias candidatas de REACH

aceite mineral blanco no figura en la lista del Anexo XIV de REACH

Contenido de COV : 0 %

##### 15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

# KRONES colclean Hotclean

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo la Evaluación de la Seguridad Química

### SECCIÓN 16: Información adicional

Abreviaturas y acrónimos:

ADN	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
BCF	Factor de bioconcentración
CLP	Reglamento (CE) n° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado
DMEL	Nivel derivado con efecto mínimo
DNEL	Nivel sin efecto derivado
EC50	Concentración efectiva media
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
LC50	Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
LD50	Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
LOAEL	Nivel más bajo con efecto adverso observado
NOAEC	Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL	Nivel sin efecto adverso observado
NOEC	Concentración sin efecto observado
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
PBT	Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC	Concentración prevista sin efecto
REACH	Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos Reglamento (CE) n° 1907/2006
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS	Fichas de datos de seguridad
STP	Estación depuradora
mPmB	Muy persistente y muy bioacumulable
ATE	Estimación de Toxicidad Aguda
DPD	Directiva 1999/45/CE sobre preparados peligrosos
DSD	Directiva 67/548/CEE sobre sustancias peligrosas
CIIC	Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
TLM	Tolerancia media límite

Fuentes de los datos : Datos del fabricante. ECHA (Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas).

Servicio que expide la ficha técnica: : KFT Chemieservice GmbH  
Im Leuschnerpark. 3 64347 Griesheim  
Apartado de correos 1451 64345 Griesheim  
Alemania

Tel.: +49 6155-8981-400  
Fax: +49 6155 8981-500  
Servicio de hojas de datos de seguridad: +49 6155 8981-522

Persona a contactar : Dr. Dagmar Hofmann

Otros datos : Para este idioma no está(n) disponible(s) la(s) versión(es) 1.00-3.00.

KFT SDS EU 00

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*